



3003 Berna UFT;

POSTA CH SA

Alle Cancellerie di Stato dei Cantoni

Riferimento: BAV-213.2-8/2/3/1/1

Evento amministrativo:

Vostro riferimento:

Ittigen, 16.09.2024

Adattamenti e complementi 2025 del Piano settoriale dei trasporti, parte Infrastruttura ferroviaria - Audizione dei Cantoni e dei Comuni; informazione e partecipazione della popolazione secondo l'articolo 19 OPT

Gentili signore, egregi signori,

la parte Infrastruttura ferroviaria del Piano settoriale dei trasporti (SIS) è lo strumento di coordinamento territoriale della Confederazione nel comparto ferroviario (cfr. art. 13 LPT). Il Consiglio federale ne ha approvato gli ultimi adattamenti in data 9 dicembre 2022.

Dopo le modifiche dei programmi di ampliamento ferroviario decretate dal Parlamento il 15 marzo 2024, l'UFT ha proceduto ai seguenti nuovi adattamenti del SIS.

- Aggiornamento e semplificazione della parte concettuale (stralcio di ripetizioni interne e di contenuti già presenti in altri documenti di base della Confederazione), miglioramento del nesso con la parte programmatica del Piano settoriale dei trasporti e nuovo capitolo dedicato alla Prospettiva FERROVIA 2050
- Aggiornamento delle schede di coordinamento mediante l'integrazione dei nuovi progetti del suddetto decreto finora non contenuti nel SIS (p. es. galleria Morges–Perroy, ferrovia del Grimsel) e, a titolo di informazione preliminare, e integrazione del tracciato della nuova tratta Losanna–Ginevra
- Aggiornamento dei progetti già contenuti nel SIS e delle rispettive fasi di coordinamento in funzione dello stato della pianificazione

L'intera documentazione è disponibile, dal 16 settembre 2024, in forma elettronica sul sito Internet dell'UFT: www.bav.admin.ch > Pubblicazioni > Consultazioni > Consultazioni informali dell'UFT. Gli adattamenti delle schede di coordinamento sono reperibili anche sulla piattaforma SIG della Confederazione (www.map.geo.admin.ch: cliccare su «SIS/consultazione»).



Nell'ambito dell'audizione di cui all'articolo 19 OPT invitiamo i Cantoni a esprimersi in merito. I servizi cantonali competenti sono incaricati di procedere all'audizione di quelli cantonali, regionali e comunali interessati e di assicurare l'informazione e la partecipazione della popolazione (art. 19 cpv. 2 OPT). I Comuni, le organizzazioni locali e i privati sono pregati di inviare il proprio parere al servizio cantonale competente. Il Cantone trasmetterà un parere opportunamente consolidato all'UFT.

Vi preghiamo di farci pervenire il vostro parere entro il 16 dicembre 2024, di preferenza inserendo i dati direttamente nella piattaforma dell'Amministrazione federale «Consultations (admin.ch)», dove tuttavia è anche possibile caricare (in PDF e Word) un parere redatto separatamente.

Per eventuali domande sono a disposizione i seguenti collaboratori.

- UFT: Thomas Frei tel.: 058 463 49 43 e-mail: sachplan.verkehr@bav.admin.ch
- ARE: Martin Tschopp tel.: 058 462 40 59 e-mail: martin.tschopp@are.admin.ch

Nota - Prima dell'adozione del SIS da parte del Consiglio federale i Cantoni avranno la possibilità di verificare che non vi siano contraddizioni con i propri vigenti piani direttori (art. 20 OPT).

Ringraziandovi fin d'ora della collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti



Christa Hostettler
Direttrice

Ufficio federale dello sviluppo territoriale



Dr. Maria Lezzi Lauper
Direttrice

Allegati:

- Panoramica degli adattamenti, aggiornamenti e complementi
- Destinatari

Copia per e-mail a:

- USTRA, UFAM, UFAC
- Servizi cantonali della pianificazione del territorio
- Servizi cantonali dei trasporti pubblici

Allegato 1 - Panoramica degli adattamenti, aggiornamenti e complementi

1) Modifiche concernenti la parte concettuale (cap. 1–4)

Rielaborazione completa del capitolo 1, aggiornamento e accorciamento del testo, senza evidenziazione delle modifiche al fine di agevolare la lettura

La tabella sottostante indica le corrispondenze tra la nuova struttura del SIS 7 e i capitoli del SIS 6. Da notare che alcuni sono stati notevolmente accorciati e quelli non menzionati interamente stralciati.

Struttura SIS 7	Corrispondenze con il SIS 6
1.1	1.2, 1.3
1.2	1.1
1.3	1.4, 2.1, 2.2, 3.4
2.1	2.3, 3.1, 3.2
2.2	nuovo
2.3	3.3
2.4	3.3
2.5	4.5
3.1	3.5
3.2	3.3 (solo il capoverso sul deposito del materiale)
3.3	4.7
3.4	4.8, 4.10
3.5	4.9
4.1	5.1
4.2	5.1
4.3	1.5, 6.1, 6.2

2) Modifiche principali concernenti le schede di coordinamento (cap. 5)

2.1 Nuovi progetti nel SIS¹

OB 2.1:	Haltestelle Morgartenring (ZE)
OB 3.2:	Komplette Überarbeitung: Tunnel Morges-Perroy (ZE) und ligne Lausanne-Genève bis le Vengeron (VO)
OB 3.5:	Komplette Überarbeitung: Linien Oron-Vaudrens (VO) und Avry-Lussy (VO)
OB 4.1:	Erweiterung Bümpliz Süd
OB 9.4:	Tiefenwinkel (VO)
OB 11.6:	Grimselftunnel (VO)

2.2 Passaggio alla fase di coordinamento «dato acquisito»

Progetto	Tipo	SC	Fase di coordinamento	
			SIS 6	SIS 7
Trassentausch	offene Strecke	1.1	ZE	FS
Aufhebung Trasse	offene Strecke	1.1	ZE	FS
Ausbau Baar – Zug	offene Strecke	1.3	3. Gleis: ZE, 4. Gleis: VO	3. Gleis: FS, 4. Gleis: ZE
Anlageerweiterungen Zürich-Seebach (im SIS 6 hiess das Vorhaben Kreuzungsgleis Zürich Seebach)	offene Strecke	1.4	Reg.	FS
Doppelspurausbau Uster – Aathal	offene Strecke	1.6	ZE	FS
Überholgleis Siebnen – Wangen	offene Strecke	1.7	ZE	FS
Doppelspur Schindellegi – Biberbrugg	offene Strecke	1.8	ZE	FS
Ausbau Solothurn – Wanzwil	offene Strecke	4.3	Reg.	FS
Spange Önz	offene Strecke	4.3	ZE	FS
Double voie Etagnières – Assens	offene Strecke	3.1	ZE	FS

¹ VO/IP = informazione preliminare, ZE/RI = risultato intermedio, FS/DA = dato acquisito, OB/SC = scheda di coordinamento

Ausbau Verbindungslinie Wankdorf Süd – Löchligut	offene Strecke	4.1	Reg.	FS
Ampliamento a due binari Ponte sul Ticino	Tratta aperta	6.3	Reg.	DA
Annahmegleis Safenwil	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Doppelspurausbau Lenzburg – Hunzenschwil	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Doppelspurausbau Safenwil – Walterswil	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Entflechtung zwischen SBB und AVA	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Kreuzungsgleis Kölliken	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Kreuzungsgleis Suhr	offene Strecke	8.3	ZE	FS
Kreuzungsstelle Jakobstal	offene Strecke	9.3	ZE	FS
Kurvenstreckung Rosental	offene Strecke	9.3	ZE	FS
Wil-West	Haltestelle	9.3	ZE	FS
Anschluss Stammlinie an Doppelspur Fideris	offene Strecke	12.2	ZE	FS
Anschluss Stammlinie an Doppelspur Fideris	offene Strecke	12.2	ZE	FS
Neue Linienführung Fideris (inkl. Portale)	Tunnel	12.2	ZE	FS

La tabella qui sopra non contiene altri passaggi di fase di coordinamento (p. es. IP-> RI), che tuttavia risultano dalle schede di coordinamento.

Allegato 2 - Destinatari (invio per e-mail)

Staatskanzlei des Kantons Zürich	staatskanzlei@sk.zh.ch
Staatskanzlei des Kantons Bern	info.sta@be.ch
Staatskanzlei des Kantons Luzern	staatskanzlei@lu.ch
Standeskanzlei des Kantons Uri	ds.la@ur.ch
Staatskanzlei des Kantons Schwyz	stk@sz.ch
Staatskanzlei des Kantons Obwalden	staatskanzlei@ow.ch
Staatskanzlei des Kantons Nidwalden	staatskanzlei@nw.ch
Regierungskanzlei des Kantons Glarus	staatskanzlei@gl.ch
Staatskanzlei des Kantons Zug	info@zg.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg	chancellerie@fr.ch
Staatskanzlei des Kantons Solothurn	kanzlei@sk.so.ch
Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	staatskanzlei@bs.ch
Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft	landeskanzlei@bl.ch
Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen	staatskanzlei@sh.ch
Kantonskanzlei Appenzell Ausserrhoden	kantonskanzlei@ar.ch
Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden	info@rk.ai.ch
Staatskanzlei des Kantons St. Gallen	info.sk@sg.ch
Standeskanzlei des Kantons Graubünden	info@gr.ch
Staatskanzlei des Kantons Aargau	staatskanzlei@ag.ch
Staatskanzlei des Kantons Thurgau	staatskanzlei@tg.ch
Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino	can-scds@ti.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud	info.chancellerie@vd.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Valais	chancellerie@admin.vs.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel	secretariat.chancellerie@ne.ch
Chancellerie d'Etat du Canton de Genève	service-adm.ce@etat.ge.ch
Chancellerie d'Etat du Canton du Jura	chancellerie@jura.ch